



# ТАЙМЕР розеточный электронный VTP-03 (арт.1007318)

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Розеточный электронный таймер VTP-03 с дисплеем предназначен для автоматического отключения или подключения бытовых электроприборов к сети 230 В, 50 Гц в установленное время в течение недели.

Таймер оснащен индикацией, индикатор светится если устройство находится в режиме On.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики представлены в таблице 1.

Таблица 1

Параметр	Значение
Напряжение сети	230 В / 50 Гц
Максимальный ток (розетка), А	16
Максимальная нагрузка, кВт	3,6
Тип хода	Недельный
Способ программирования	Электронный
Шаг установки, мин	1
Формат исчисления времени	24-часовой
Количество ячеек памяти (ON+OFF)	20
Емкость аккумулятора, мА·ч	40
Степень защиты	IP20
Диапазон рабочих температур, °C	0 °C ... +40 °C
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150-69	УХЛ 3.1

Программирование работы устройства осуществляется посредством нажатия клавиш на корпусе. Описание кнопок представлено в таблице 2.

Таблица 2

Кнопка	Описание
WEEK	Выбор и установка дня недели или нескольких дней недели одновременно (см. таблицу 3)
HOUR	Выбор и установка часов
MIN	Выбор и установка минут
DEL (SEC)	Удаление установки (выбор и установка секунда)
MIN + DEL (SEC)	Переключение между 12-часовым и 24-часовым форматом времени
CLOCK	Возврат к начальному окну, выход из режима настройки / Настройка текущего времени и дня недели
PROG	Режим программирования / переключение между ячейками памяти
MODE	Выбор режима: On, Off, Auto
R	Возврат к заводским установкам

### 3. НАСТРОЙКА И ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### 3.1. Настройка часов:

Нажмите и удерживайте кнопку «CLOCK», а затем нажмите поочерёдно кнопки «WEEK», «HOUR» и «MIN» для настройки текущего времени. Отпустите кнопку «CLOCK», чтобы завершить настройку текущего времени.

#### 3.2. Настройки программы включения/отключения:

Нажмите кнопку «PROG», чтобы войти в режим настройки соответствующей группы программ; нажмите кнопки день недели («WEEK»), часы («HOUR») и минуты («MIN»), чтобы установить дни недели и время включения нагрузки в соответствующей группе. Установка дне недели и времени отключения нагрузки аналогична установке времени включения.

Последующее нажатие кнопки «PROG» переведёт к настройке времени отключения нагрузки в данной группе. Последующее нажатие кнопки «PROG» переведёт к настройке времени включения нагрузки в следующей группе. Всего для программирования циклов «включить/отключить» доступно 20 групп. После программирования необходимого количества групп (от 1 до 20) завершите программирование нажатием кнопки «CLOCK». (Обратите внимание, что, если вы задаёте несколько групп, периоды времени в группах не должны пересекаться). Если вы хотите добиться включения-отключения с пересечением нуля (00:00), метод настройки тот же.

Таблица 3

№	Режим	Расшифровка
1	MO	Понедельник
2	TU	Вторник
3	WE	Среда
4	TH	Четверг
5	FR	Пятница
6	SA	Суббота
7	SU	Воскресенье
8	MO, WE, FR	Понедельник, среда, пятница
9	TU, TH, SA	Вторник, четверг, суббота
10	SA, SU	Выходные
11	MO, TU, WE	Понедельник, вторник, среда
12	TH, FR, SA	Четверг, пятница, суббота
13	MO, TU, WE, TH, FR	Будние дни
14	MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Все дни недели, кроме воскресенья
15	MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Все дни недели

Например: установите рабочие параметры с 20:00 каждого вечера до 8:00 следующего утра следующим образом:

а). Установите время включения нагрузки в группе 1 на 20:00 и все дни недели (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU).

б). Установите время отключения нагрузки в группе 1 на 08:00 и все дни недели (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU).

в). Нажмите кнопку «MODE», чтобы установить автоматический режим (AUTO), и устройство будет переведено в режим автоматической работы программ, установленных пользователем.

Также устройством предусмотрены следующие режимы:

Режим «ON» переключает устройство в состояние «нагрузка постоянно включена», при этом работа устройства по запрограммированным программам отключается.

Режим «OFF» переключает устройство в состояние «нагрузка постоянно отключена», при этом работа устройства по запрограммированным программам отключается.

Режим «AUTO» переводит устройство в автоматический режим, при этом работа устройства возможна только по запрограммированным программам. В режиме «AUTO» индикаторы «ON» и «OFF» указывают на текущее состояние подключенной к устройству нагрузки.

г). Для удаления программы в группе или группу программ необходимо во время процесса настройки нажать кнопку «DEL».

### 3.3. Настройка режима обратного отсчёта:

Кратковременно одновременно нажмите кнопки «WEEK» и «DEL» для входа в режим настройки времени обратного отсчёта в одном из двух режимов.

1-й режим: «doff-- --», нажмите кнопки «HOUR», «MIN» и «DEL», чтобы настроить часы, минуты и секунды таймера обратного отсчёта для включения нагрузки.

2-й режим: «don-- --», нажмите кнопки «HOUR», «MIN» и «DEL», чтобы настроить часы, минуты и секунды таймера обратного отсчёта для отключения нагрузки.

Переключение между режимами осуществляется кнопкой «MODE».

## 4. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

4.1. Таймер следует использовать в помещении и не следует использовать в суровых условиях (при высокой влажности, высокой температуре и на открытом воздухе).

4.2. Таймер должен использоваться при номинальном напряжении, а общая нагрузка его не должна быть больше максимального значения.

4.3. Группы программ не должны повторяться. Если активирована функция случайного выбора, интервал включения/отключения соответствующей группы должен быть больше 30 минут.

4.4. Если установленное время не отображается или таймер не использовался в течение длительного времени, необходимо подключить устройство к питающей сети для зарядки встроенного аккумулятора, не менее чем на 3 часа. После зарядки устройства нажмите кнопку полного сброса (R). При этом все пользовательские настройки, включая программы, будут удалены. После включения устройства установите текущие день недели и время, а также вновь запрограммируйте устройство.

4.5. Если таймер поврежден, отправьте его производителю или профессиональному обслуживающему персоналу для ремонта. Непрофессионалам его разбирать категорически запрещается.

## 5. ТИПОВАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки включает:

1. Розеточный электронный таймер VTP-03 – 1 шт.;
2. Паспорт – 1 шт.

## 6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Розеточные таймеры в упаковке могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими

на каждом виде транспорта. Утилизацию проводят по общим правилам.

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 1 год, при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения

## 8. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата изготовления	
Штамп технического контроля	
Штамп магазина	
Дата продажи	

**Производитель:** YUEQING SWITCHTEC CO., LTD  
No.5, Songhu industrial park, Yueqing, Zhejiang, China  
**Импортер в РФ:** ООО «ВКЛ ИМПОРТ» 443079, г. Самара,  
ул. Тухачевского, д. 249А

**EN:** Digital socket timer VTP-03. Outlet electronic timer with display using for automatically turn off or connect household appliances to 230 V, 50 Hz at the set time during the week. Timer have indication, it is lighting up when timer is ON. **BY:** Любовь таймер разетки VTP-03. Разетны электронны таймер з дыслеем для аўтаматычнага адключэння або падключэння бытавой тэхнікі да 230 В, 50 Гц у зададзены час на прагу тэхнікі. Таймер мае індикацыю, ён загорaeца, калі таймер уключаны. **KZ:** VTP-03 сандық разетка таймер. Түрмистың құрылғыларды апта шаңда белгиленген уақытта 230 В, 50 Гц-деген автоматты түрде виару немесе қосуыш пайдаланылатын дисплей бар шының электронны таймер. Таймердін көрсеткіші бар, ол таймер ЮСС кезінде жақанды. **KG:** VTP-03 санориптик разетка таймери. Апта ичинде белгиленген убакытта 230 В, 50 Гц тиричинлик техникасын автоматты түрде виару же қосууш көшүп келген дисплей бар разетка электрондук таймер. Таймердин көрсеткіші бар, ал таймер КүйіК болғанды қубаёт.

